

(d) Make meaningful sentences with the following words (any four) :

العيش - حديقة - حق - اللغة - البحر - رجل -

5. Write a short note on the life and works of حافظ ابراهيم with reference to his poem اللغة العربية 6
6. Give a brief account of the life and works of أحمد شوقي بك 7
7. Write a biographical note on معروف الرصافي and discuss his contribution with reference to his poem ايقاظ الرقود 6

OR

8. Write short notes on any two of the following :
3×2=6
- (a) الشيخ محمد عبده
- (b) اللغة العربية
- (c) صدى الحرب
- (d) أمير الشعراء

2 0 1 6

ARABIC

(Major)

Paper : 5.3

Full Marks : 60

Time : 3 hours

The figures in the margin indicate full marks for the questions

Answer **all** questions

1. Answer the following questions in Arabic : 1×7=7

- (a) ما معنى "الهزمية النبوية"؟
- (b) من كان الشيخ محمد عبده؟
- (c) من هو الشاعر الذي نظم قصيدة "اللغة العربية"؟
- (d) ما معنى "ايقاظ الرقود" و من الذي نظم هذه القصيدة؟
- (e) من هو الشاعر الذي لقب بـ "شاعر النيل"؟
- (f) أى نهر كبير يجرى بين مصر؟
- (g) على من يقطر الوحي سلسلاً من سلسلٍ؟

(2)

2. Explain with reference to the context *either* of the following in Arabic :

8

[A]

ولد الهدى فالكائنات ضياء
و فم الزمان تبسم و ثناء
الروح و الملاً الملائك حوله
للدين و الدنيا به بشراء
و العرش يزهو، و الحظيرة تزدهى
و المنتهى و السدرة العصماء

[B]

وسعت كتاب الله لفظاً و غاية
وما ضقت عن آى به وعظات
فكيف أضيقت اليوم عن وصف آلة
و تنسيق أسماء لمخترعات
أنا البحر فى أحشائه الدر كامن
فهل سألوا الغواص عن صدقات

(3)

3. ترجم العبارتين من العبارات الآتية الى الانكليزية أو الآسامية :

Translate into English or Assamese any *two* of the following : 5×2=10

[A]

و حديقة الفرقان ضاحكة الربا
بالترجمان ، شذية ، غناء
و الوحي يقطر سلسلاً من سلسل
و اللوح و القلم البديع رواء
نظمت أسامى الرسل فى صحيفة
فى اللوح ، و اسم محمد طغراء
اسم الجلالة فى بديع حروفه
ألف هناك ، و اسم (طه) الباء
يا خير من جاء الوجود ، تحية
من مرسلين الى الهدى بك جاءوا

(4)

[B]

بسيقك يعلو الحق ، و الحق أغلب
و ينصر دين الله أيان تضرب
وما السيف الا آية الملك فى الورى
ولا الأمر الا للذى يتغلب
فأدب به القوم الطغاة ، فانه
لنعم المربى للطغاة المودب
و داو به الدولات من كل دائها
فنعم الحسام الطب و المتطبب

[C]

صدفت عن الأهواء ، و الحر يصدف
و أنصفت من نفسى ، و نواللب ينصف
صحت الهدى عشرين يوماً و ليلة
فقر يقينى بعد ما كان يرجف

A7/201

(Continued)

(5)

فرحت و فى نفسى من اليأس صارم
و عدت و فى صدرى من اللحم مصحف
و كنت كما كان ابن عمران ناشتاً
وكان كمن فى (سورة الكهف) يوصف
كأن فؤادى ابرة تمغطت
بحبك أنى حرفت عنك تعطف

4. Answer the following questions : 4×4=16

(a) Write the significance of the following
verse :

رمونى بعقم فى الشباب و ليتنى
عقت فلم أجزع لقول عدانى

(b) Give the meaning of the following terms in
English or in Assamese :

المعجزات - المخترعات - النبوية - صحيفة -

(c) Determine the grammatical position of
the following :

(i) يكثر شجر النخيل فى العرب

(ii) من أين جاء هذا التلميذ؟

A7/201

(Turn Over)